

CHÀO BẠN

チャーオ パン (こんにちは)

TẠP CHÍ THÔNG TIN TIẾNG VIỆT

Vol. 96

Phát hành: **Hiệp hội Quốc tế hóa Thành phố Yamato**

Địa chỉ: 〒242-0018 Yamato-shi, Fukami-nishi1-3-17

Trung tâm giao lưu thị dân Beterugiusu, tòa nhà phía Bắc tầng 1

Điện thoại: 046-265-6051, 6053

Ngày phát hành: Ngày 30 tháng 4 năm 2023

発行: 公益財団法人大和市国際化協会

〒242-0018 やまと し ふか み に し し みんかっとうきよてん きたかん かい
大和市深見西1-3-17市民活動拠点ペテルギウス北館1階

電話: 046-265-6051, 6053

発行日: 2023年4月30日

Email: pal@yamato-kokusai.or.jp

URL: <http://www.yamato-kokusai.or.jp>

Hướng dẫn về lớp tiếng Nhật thành phố Yamato

市内日本語教室のご案内

Nội dung và lịch học lớp tiếng nhật của Thành phố Yamato. Mọi chi tiết xin vui lòng liên hệ. Bản đồ ở trang 4.

Tên lớp học	Thời gian	Địa điểm	Chi phí	Liên hệ
Tsukimino A I U E O	Thứ 6 13:30~15:00 (Trừ thứ 6 lần 5 của tháng, ngày nghỉ, lễ và tháng 8)	Trung tâm giáo dục Tsukimino «Map①»	100Yên/ 1 lần	Điện thoại : 046-293-5435 Yamaoka san (山岡さん)
MinamiRinkan Nihongohiroba	Thứ 4 18:00~19:00 (Trừ thứ 4 lần 5 của tháng và các ngày nghỉ, lễ)	Trung tâm Phúc lợi Y tế-tầng 4 «Map②»	100Yên/ 1 lần	Email: nihongohiroba2016@outlook.com
Yamabiko	Thứ 5 19:00~20:15		Miễn phí	Điện thoại : 046-264-1666 Hirota san (廣田さん) Email: gaachan@yahoo.co.jp
Kakehashi	Thứ 6 10:00~11:30 (Trừ ngày nghỉ, lễ, các ngày từ 21/7~18/8)		100Yên/ 1 lần	Điện thoại: 044-989-5217 Nakamura san (中村さん)
Lớp tiếng Nhật thành phố Yamato	Chủ nhật 10:20~12:30		1,000Yên/ năm	Điện thoại: 046-232-5326 Điện thoại: 090-1218-3842 Sakai san (酒井さん)
Phòng đọc viết Tsuruma	1năm 3 đợt (tháng 6/ tháng 10-11/tháng 2-3) Thứ 2 19:00~21:00 Thứ 3 10:00~12:00	Trung tâm học học tập trộn đời (tầng 6 Sirius) «Map③»	200Yên/ 1 lần	Điện thoại: 046-260-5164 Tòa thị chính thành phố yamato Phòng quốc tế bộ phận tham gia chung Nam nữ
Lớp tiếng Nhật sơ cấp	Thứ 3 18:00~20:00	Tòa nhà Bắc Beterugiusu «Map④»	1,000Yên/ 1 tháng (300Yên/ 1 buổi)	Điện thoại: 046-265-6051 Hiệp hội Quốc tế Thành phố Yamato 国際化協会
Lớp học tiếng nhật kèm riêng của tình nguyên viên	Thứ 2-4-6 thứ 7 (lần 1-3 của tháng) 9:00~17:00 Thứ 3-5 9:00~20:30		1,200Yên/ 12 buổi	

◆Tiếng Nhật sử dụng cho công việc

<Người lao động nước ngoài – Huấn luyện hỗ trợ người khuyết tật ổn định công việc>

Trong khóa tập huấn, học viên sẽ học các quy tắc làm việc, cách làm việc tại Nhật trong các tình huống làm việc đã được soạn sẵn.

Thời gian: 3 đợt/năm (trong 3 tháng vào các ngày từ Thứ 2~Thứ 6 sẽ có 30 buổi tập huấn).

Địa điểm: Fujimi Bunka Kaikan (Yamato-shi, Chuo 5-2-29)

ふじみぶんかかい かん やまとしちゅうおう
富士見文化会館 (大和市中央 5-2-29)

※ Khóa học cũng được tổ chức tại Fujisawa và Yokohama

Đối tượng tham gia: người có visa vĩnh trú, người kết hôn với người Nhật, người kết hôn với người có visa vĩnh trú, người có visa định cư, một số trường hợp thuộc visa khác cũng có thể tham gia lớp học.

Học phí: Miễn phí

Đăng kí: Điện thoại: 046-260-8609 Hello work Yamato (Yamato-shi, Fukami Nishi 3-3-21)

Liên hệ: Điện thoại: 03-6838-2723 JICE (Trung tâm quốc tế Nhật Bản)

◆ Học viện ngoại ngữ Yamato (Yamato Gaigo Gakuin)

<Khóa học tiếng Nhật dành cho người nước ngoài sống tại Nhật>

Học viện ngoại ngữ Yamato là trường dạy tiếng Nhật cho người nước ngoài có tiếng mẹ đẻ không phải tiếng Nhật. Học sinh chủ yếu là du học sinh tới Nhật học tiếng Nhật, tuy nhiên trường cũng mở các khóa học dành cho người nước ngoài có Visa gia đình đang sống ở Nhật, những người có thời gian tương đối hạn chế như các bà nội trợ có thể đi học vào ban ngày, trẻ vị thành niên muốn học lên các trường Trung học phổ thông tại Nhật. Bạn có thể chọn khóa học 1,5 năm hoặc 2 năm tùy theo cấp độ mục tiêu của mình, chương trình dạy tiếng Nhật khoảng 20 buổi 1 tháng, 4 tiếng 1 ngày.

Thời gian: có 2 khóa là khóa 2 năm và khóa 1,5 năm (khai giảng vào tháng 4 và tháng 10)

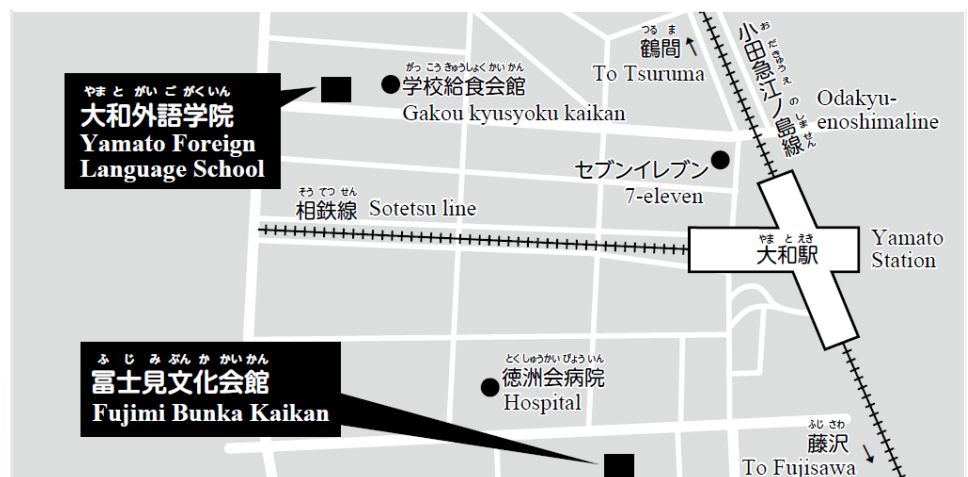
Thời gian: 1 tuần 5 buổi từ thứ 2~thứ 6 1 ngày 4 tiết học (8:30~12:20 hoặc 13:30~17:20)

Địa điểm: Yamato-shi, Chuo 3-5-9 大和市中央3-5-9

Đối tượng: Người có visa dài hạn như Visa vĩnh trú, visa định cư, visa gia đình...

Chi phí: Năm đầu khoảng 75 vạn Yên, năm thứ 2 khoảng 65 vạn Yên

Đăng kí: Điện thoại: 046-240-0722



Thông tin học tiếng Nhật

にほんごがくしゅうじょうほう
日本語学習情報

◆Lớp học tiếng Nhật Kanagawa - Lớp phụ đạo - Lớp học tiếng mẹ đẻ

<https://www.kifjp.org/classroom/>

Đăng tải thông tin các lớp học tiếng nhật trong tỉnh Kanagawa.

Liên hệ : Điện thoại: 045-620-0011

(Hiệp hội Quốc tế Kanagawa)



Tài liệu Học tiếng Nhật online

オンライン学習教材

① TSUNAHIRO (Kết nối Mở rộng Tiếng Nhật trong cuộc sống)

<https://tsunagarup.bunka.go.jp>

Tsunahiro là trang web dành cho người nước ngoài sống ở Nhật học tiếng Nhật để sử dụng trong đời sống hàng ngày.

Điểm nổi bật:

Chuyên về mảng đời sống... Người nước ngoài trải nghiệm cuộc sống ở Nhật, tiếng Nhật sử dụng trong đời sống sinh hoạt. Sử dụng nhiều Video...Tái hiện lại đời sống sinh hoạt hàng ngày và bạn có thể học các cách diễn đạt và học tiếng từ video



Available Languages	対応言語
繁体中文/中国語 (繁体字)	မြန်မာဘာသာ/ミャンマー語
繁体中文/中国語 (繁体字)	नेपाली/ネパール語
Filipino/フィリピン語	Português/ポルトガル語
Indonesia/インドネシア語	Русский/ロシア語
ខ្មែរ/クメール(カンボジア)語	English/英語
Español/スペイン語	ภาษาไทย/タイ語
한국어/韓国語	Українська/ウクライナ語
Монгол хэл/モンゴル語	Tiếng Việt/ベトナム語
	にほんご 日本語/にほんご



② Irodori

<https://www.irodori.jp>

Irodori chương trình dạy tiếng Nhật cho những người sinh sống tại Nhật. Bạn sẽ được học về các khía cạnh khác nhau trong cuộc sống tại Nhật như mua sắm, đi chơi, ăn uống, giao lưu với mọi người. Mục tiêu của khóa học là tăng khả năng sử dụng tiếng Nhật trong các tình huống thực tế trong đời sống hàng ngày ở Nhật.

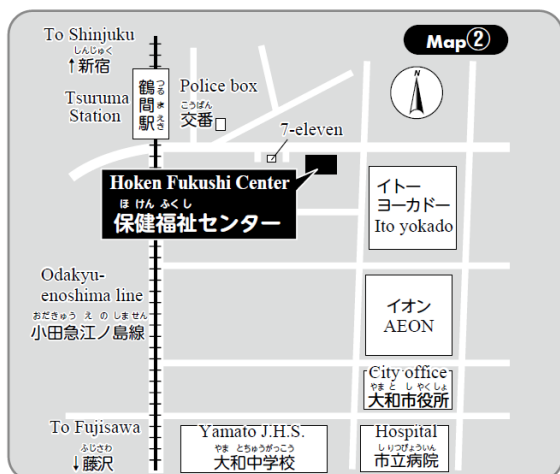
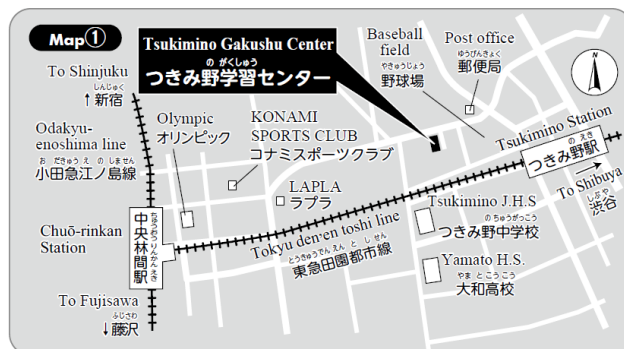


Available Languages	対応言語
한국어/韓国語	Tiếng Việt/ベトナム語
繁体中文/中国語 (繁体字)	မြန်မာဘာသာ/ミャンマー語
繁体中文/中国語 (繁体字)	नेपाली/ネパール語
Монгол хэл/モンゴル語	Português/ポルトガル語
Indonesia/インドネシア語	Español/スペイン語
ខ្មែរ/クメール(カンボジア)語	Українська/ウクライナ語
ภาษาไทย/タイ語	Русский/ロシア語
Filipino/フィリピン語	O'z bek/ウズベク語
	English/英語



Bản đồ lớp học tiếng nhật 日本語教室まっぷ

Xin hãy xem trang 1 để biết thêm chi tiết
くわしいことは P1 をご覧ください



Thông Báo từ Hiệp Hội Quốc Tế Hóa Thành Phố Yamato

Tổ chức pháp nhân Hiệp hội Quốc tế hóa TP Yamato

Yamato-shi, Fukami-nishi 1-3-17

Trung tâm giao lưu thị dân Beterugiusu, tòa nhà phía Bắc tầng 1

Điện thoại : 046-265-6053

Fax : 046-265-6052

Thời gian : Thứ hai~Thứ sáu, thứ 7 tuần thứ 1 và thứ 3

Từ 8:30~17:00 Thứ ba và thứ năm đến 20:15

(Nghỉ ngày lễ và chủ nhật)

Trang Web : <http://www.yamato-kokusai.or.jp>



Lớp học hè cho trẻ em

なつやす きょうしつ
夏休みこども教室

Tại Hiệp hội Quốc tế Thành phố Yamato có mở “lớp học hè cho trẻ em” để hỗ trợ học tập cho trẻ em người nước ngoài. Vui lòng đăng kí với Hiệp hội Quốc tế nếu muốn tham gia.

▼ Tòa nhà Bắc Betelgeuse (Tổng cộng 5 lần)

Thời gian : ngày 21/7 (Thứ 6), 25/7(Thứ 3), 26/7(Thứ 4), 27/7(Thứ 5), 28/7(Thứ 6)

▼IKOZA tầng 3 (Trung tâm đào tạo Shibuya) (Tổng cộng 1 lần)

Lịch học: ngày 24/7(thứ 2)

Thời gian: 09:00AM~11:30AM

Đối tượng tham gia: Học sinh tiểu học, trung học

Số lượng tham gia: 30 người

Chi phí: Miễn phí

Đăng kí: Tiếp nhận theo thứ tự đăng ký từ ngày 22/5. Để đăng kí tham gia, xin vui lòng đến trực tiếp, gọi điện, hoặc gửi Email đến Hiệp hội Quốc tế Thành phố Yamato.